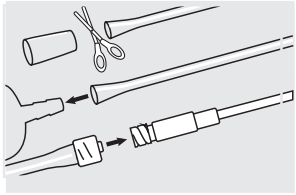


Percutaneous Drainage Catheter Connector Tubing 36" (90cm)

en

INTENDED USE:
Connecting a percutaneous catheter to a drainage bag or system.
This product is intended for short-term use (more than 24 hours and less than 30 days).

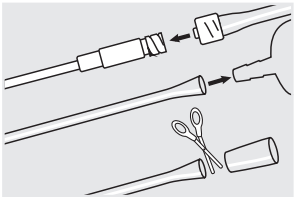


1. Cut the flared end to fit tapered connector on drainage bag or fluid removal system.
2. Attach the luer lock connector to the catheter hub.

Sterile if package is unopened and undamaged. The reuse of this single-use device can lead to patient infection and/or device malfunction.

REF PDC-36 8-20-122 rev. 08/08/2018
Catalog #

1. 切割扩口末端，使其适合引流袋或液体清除系统上的锥形连接器。
2. 将路厄氏 (Luer) 锁定连接器连接到导管。



本产品适用于短期使用 (超过 24 小时且少于 30 天)。

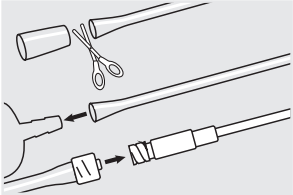
1. 连接一经皮导管到引流袋或引流系统。
2. 预先用途: 经皮引流导管接头

cn

Tube connecteur de cathéter de drainage percutané de 90 cm (36 pouces)

fr

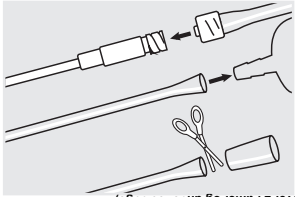
EMPLOI ANTICIPÉ
Ce dispositif est conçu pour connecter un cathéter percutané à un sac ou un système de drainage.
Ce produit est destiné à un usage de courte durée (plus de 24 heures et moins de 30 jours).



1. Couper l'extrémité évasée pour l'adapter au connecteur conique du sac de drainage ou du système d'élimination du fluide.
2. Attacher le connecteur de type Luer-lock au moyeu du cathéter.

Stérile si l'emballage n'est pas ouvert ou endommagé. Si ce dispositif a jeter après usage est réutilisé, cela peut conduire à l'infection du patient et/ou la défaillance du dispositif.

1. Afskær den udvidede ende så den passer over det tilspidsede samlesykke på opsamlingsposen eller væske elimineringssystemet.
2. Forbind luer lås samlesykket til kateterets samlesykke.



Denna anordning kan bruges til at forbinde et perkutansk dræn kateter til en opsamlingspose eller system. Dette produkt er beregnet til kortvarig anvendelse (over 24 timer og under 30 dage).

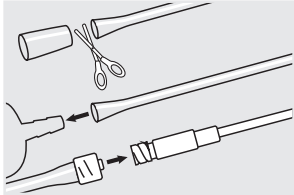
1. 预先用途: 经皮引流导管接头 (90 cm/36") til et perkutansk dræn kateter
2. TIL BRUG FOR: perkutansk dræn kateter

da

Verbindungsschlauch 90 cm (36 Zoll) für Perkutan-Drainagekatheter

de

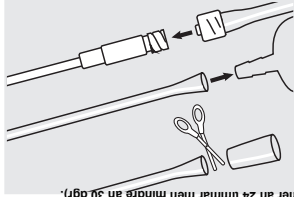
VERWENDUNGSZWECK:
Diese Vorrichtung ist zur Verbindung eines Perkutan-Katheters mit einem Entleerungsbehälter oder - system bestimmt.
Dieses Produkt ist für die kurzzeitige Verwendung (mehr als 24 Stunden und weniger als 30 Tage) vorgesehen.



1. Das trichterförmige Ende so schneiden, dass es mit dem spitz zulaufenden Verbindungsstück am Behälter oder Entleerungs-system zusammen passt.
2. Das Luer-Lock Verbindungsstück am Katheter anschließen.

Inhalt steril solange Packung unversehrt. Die Wiederverwendung dieses, zum einmaligen Gebrauch bestimmten Gerätes kann zu einer Infektion des Patienten oder zu einer Fehlfunktion des Gerätes führen.

1. Skär av den utsvängda delen så att den passar till den avsmalnande anslutningen på dränaggsäsen eller vätskeuppsamlingsystemet.
2. Anslut luerkontakten till kateter-muffen.



Denna produkt är avsedd endast för kortids användning (mer än 24 timmar men mindre än 30 dagar).

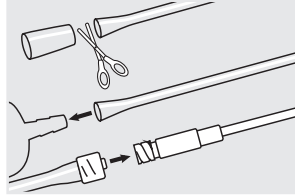
1. Anslutningsdränge till perkutan dränage kateter, 90 cm (36")
2. AVSEDD ANVÄNDNING: kateter, 90 cm (36")

sv

Tubo de Conexión de 36" (90cm) para Catéter de Drenaje Percutáneo

es

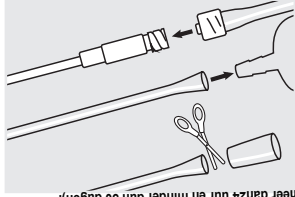
USO PREVISTO:
Este dispositivo está previsto para conectar un catéter percutáneo a una bolsa o sistema de drenaje.
Este producto está diseñado para un uso a corto plazo (más de 24 horas y menos de 30 días).



1. Corte el extremo acampanado para que se adapte al conector cónico de la bolsa de drenaje o del sistema de extracción de fluidos.
2. Sujete el conector "Luer Lock" a la campana del catéter.

Esteril si el paquete esta cerrado y sin daños. La reutilización de este dispositivo de único uso puede producir la infección de un paciente o la disfunción del dispositivo.

1. Knip het wild uitlopende gedeelte zo dat past aan de verbinding die smal toeloopt van de afvoertak of aan van het vloeiabare verwijderings systeem.
2. Bevestig de verbinding van het luer slot aan de sonde naaf.



Dit instrument is bestemd om een percutaan sonde te verbinden aan een afvoertak of aan een afvoer systeem. Dit product is bedoeld voor korte-termijn gebruik (meer dan 24 uur en minder dan 30 dagen).

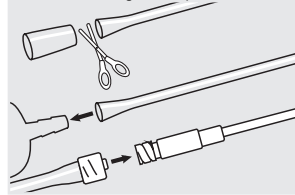
1. Verbindings slang 36 inches (90cm)
2. DOEL GEBRUIK: percutaan afvoertak

nl

Perkutan Drenaj Kateter Konnektör Tübağ

tr

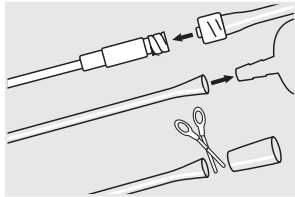
KULLANIM AMACI:
Bir perkütan kateterin bir idrar torbasına ya da drenaj sistemine bağlanması.
Bu ürün, kısa süreli kullanım için tasarlanmıştır (24 saatten fazla ve 30 günden az).



1. Geniştirilmiş ucu idrar torbasındaki ya da sıvı boşaltma sistemdeki konik uçlu konnektöre uyacak şekilde kesin.
2. Luer kilit konnektörünü kateter göbeğine bağlayın.

Paket açılmamış ve hasar görmemiş sterildir. Bu tek kullanımlık cihazın yeniden kullanımını hasta enfeksiyonlarına ve/veya cihazın bozulmasına neden olabilir.

1. Tagliare la parte terminale svasata di modo che la si possa innestare nella parte svasata della sacca di drenaggio o con il sistema per la raccolta di fluidi.
2. Collegare l'attacco a vite ad alta tenuta (luer lock) con la parte terminale del catetere.



Questo congegno serve a collegare un catetere percutaneo con una sacca o con un sistema di drenaggio. Questo prodotto è destinato a un utilizzo a breve termine (superiore a 24 ore e inferiore a 30 giorni).

1. Raccordo tubolare da 36 pollici (90 cm), per catetere di drenaggio percutaneo.
2. USO: catetere di drenaggio percutaneo.

it

Stérile se il pacchetto non è stato aperto né danneggiato. Il riutilizzo di dispositivi monouso può provocare infezioni nel paziente e/o cattivo funzionamento del dispositivo.